





الجمهورية العربية السورية  
وزارة التربية

# Imar

Méthode  
de français

Livre  
de l'élève

12

Madame Maha

اهم المعلومات اللي لازم يحفظها طالب البكالوريا

بالمناهج الحديث

مع مدام مها

جمل ومفردات + قواعد + موضوع

الوحدة الاولى

On fête ensemble

لنحتفل معا

طالما العنوان عم يقول بدنا نحتفل فدرسنا كله عن الاحتفالات ولازم

نتعلم جمل قصيرة عن الاحتفالات تفيدني بفهم اي نص واي حوار

وتساعدني على كتابة الموضوع.

الوحدة الاولى كلها عن المناسبات الاجتماعية .

الاحتفالات بشكل عام ثلاث انواع ترفيهية وثقافية او ثقافات مشتركة

وكلهن بينطوا تحت اسم مناسبات اجتماعية طالما يحتفل بها المجتمع

حتى مانخربط بالفحص ان قالوا مناسبات اجتماعية فهي بتتضمن كلشي :

Évènements sociaux:

- Évènement de loisirs- évènement culturel-

évènement interculturel

النشاط الثقافي بيكون ببلد واحد اما الثقافات المشتركة بتكون لكل

البلاد المتشاركة ، يعني عالمي .

النشاطات الاجتماعية الترفيهية : هي احتفالات رأس السنة والكرنفالات

والمهرجانات وعيد الموسيقى وعيد الصداقة والجيران والاعياد الوطنية

fête de la musique, fête de l'amitié, fête des

voisins, fête du nouvel an

النشاطات الاجتماعية الثقافية : مثل احتفالات الاكشاك لأنني بتتضمن

مؤتمرات وقراءات ومسرحيات وعروض سينمائية واحتفالات الحدائق

والزراعة في المدينة .

Kiosques en fête

النشاطات الاجتماعية المتعددة الثقافات : مثل احتفالات رأس السنة

الصينية واللي بتميز بمواكب التنانين والاسود الراقصة ، واحتفالات

المعارض اللي بتشارك فيها عدة دول ومعرض الزهور ومعرض دمشق

الدولي

Le nouvel an chinois:

. des cortèges des dragons et des lions dansants

هي بعض الجمل والعبارات والمفردات الهامة :

Des jeunes qui jouent de la musique dans la 1-

.rue

شباب يعزفون الموسيقى في الشارع

. Des gens qui font la fête 2-

ناس تحتفل

. Des feux d'artifice 3-

العب نارية

Un présentateur fait une interview avec une 4-

.personne

مذيع يجري مقابلة مع شخص

5- Véhicule : Char مركبة، عربية

6- fêtes , carnivals, festival

احتفالات ومهرجانات

7- Fanfare : Musique militaire, très sonore

جوقة الموسيقى : موسيقا عسكرية صاخبة جدا

8- des séances de cinéma en plein air

عروض سينما في الهواء الطلق

9- Animations : activités

نشاطات

10- Le défilé ( le cortège ) se déplace d'un lieu à un autre

ينتقل الموكب او الاستعراض من مكان الى اخر

11- auditeurs مستمعين

12- téléspectateurs مشاهدي التلفاز

13- Organisateur d'événements dans le Ministère . de la Culture

منظم مناسبات في وزارة الثقافة

14- Pour faire une annonce

لعمل اعلان عن مناسبة اجتماعية او كتابة موضوع عن مناسبة اجتماعية

ضروري جدا جدا تضمين كل العناصر اللازمة التي بتعطيني العلامة

الكاملة وهالعناصر هنن :

١ - اسم المناسبة

٢ - المجال

٣ - الهدف

٤ - المنظمون

٥ - المشاركون

٦ - التاريخ

٧ - المكان

٨ - النشاطات

1- L'événement

2- Le domaine

3- Le but

4- Les organisateurs

5- Les participants

6- La date

7- Le lieu

8- Les activités

بتنسى عنصر بتطير العلامة باي باي

هاد نموذج اعلان احفظوه بتغيروا معطياته حسب المناسبة او بتحولوه

لموضوع وكلو صح طالما العناصر التمانة موجودة :

La fête des voisins

Dans le cadre de la fête des voisins, nous vous

invitons à dîner et à fêter avec nous !

Date

Samedi 11 juin

Heure

À partir de midi

Lieu

École primaire de Lyon

• Repas participatif

• Jeux pour petits et grands

• Événement gratuit et ouvert à tous • Musique et  
ambiance festive

On vous attend en grand nombre pour un moment  
de partage et de convivialité

La municipalité de Lyon

عيد الجيران

في اطار عيد الجيران،

ندعوكم على العشاء

والاحتفال معنا !

تاريخ الاحتفال

السبت في الحادي عشر من حزيران

الساعة

ابتداء من الساعة الثانية عشر ظهرا

المكان

مدرسة ليون الابتدائية

\* وجبة تشاركية

\* العاب للصغار والكبار

\* المناسبة مجانية ومفتوحة للجميع

\* موسيقا وجو احتفالي

ننتظركم بأعداد كبيرة من اجل لحظة مشاركة ومودة

بلدية ليون

. Encourager les gens à lire 15-

تشجيع الناس على القراءة

Rencontre avec des auteurs 16-

لقاء مع مؤلفين

La Foire Internationale des Fleurs 17-

المعرض الدولي للزهور

avec la participation de nombreux pays 18-

arabes et étrangers

بمشاركة عدة بلدان عربية واجنبية

. Des cérémonies d'ouverture et de clôture 19-

مراسم الافتتاح والختام

Cet événement est organisé en coopération 20-  
entre le ministère du tourisme et le gouvernorat

de Damas

هذه المناسبة يتم تنظيمها بالتعاون مع وزارة السياحة ومحافظة دمشق

La ville s'enflamme par des défilés de chars 21-  
sillonant les rues, des fêtes foraines, des  
. parades

تشتعل المدينة حماسا بمواكب العربات التي تشق طريقها في الشوارع

، والاحتفالات الترفيهية والاستعراضات -22 Ma ville accueille de nombreux événements  
. tout au long de l'année

تحيي مدينتي مناسبات عديدة طول السنة.

Défilés de chars, déguisements, spectacles de 23-  
danse, animations de rues et concerts de musique

عروض عربات وازياء تنكرية ورقص ونشاطات فنية في الشوارع وحفلات

موسيقية

Le festival a pour objectif d'informer et de - 24

. sensibiliser le public à la solidarité internationale

الغرض من المهرجان هو اعلام وتوعية الشعب نحو التضامن الدولي.



القواعد

L'expression de but

التعبير عن الهدف والغاية

درس القواعد عن الهدف والغاية

اللي رح قوله بصمممممممم

منعبر عن الهدف بأدوات مثل شاكوش وبسامير

منعبر عن الهدف بأدوات يبجي بعدها واحد من تنين لاثالث لهما

١ - يا اسم او مصدر

٢ - يا فاعل وفعل

بس نحفظ هدول حلينا ومشني حالنا

الحالة الاولى : الادوات اللي يبجي بعدهن اسم او مصدر :

Pour+ اسم او مصدر

J'étudie pour la réussite ادرس للنجاح

J'étudie pour réussir ادرس لأنجح

يمكن كثير يجينا تمرين تحويل المصدر لإسم مثل المثال السابق او

العكس.

De peur de + مصدر

De crainte de + مصدر

De manière à + مصدر

De façon à + مصدر

Afin de + مصدر

يعني بس pour مايتاخذ حرف جر والباقي كلهن يا حرف جر de يا à

معنى هالكلام اني بس اشوف مصدر رح حط وحدة من هدول

ملاحظة اولي :

- pour = afin de

هدول نفس المعنى ومايجوا مع بعض بنفس السؤال

J'étudie pour réussir

J'étudie afin de réussir

أدرس لأتجح

de façon à= de manière à -

هدول نفس المعنى ومايجوا مع بعض بنفس السؤال

Il a noté la date du festival de manière à / de

. façon à ne pas l'oublier

. سجل تاريخ المهرجان بشكل لاينساه .

de peur de = de crainte de -

نفس المعنى ومايجوا مع بعض بنفس السؤال

J'ai pris un taxi de peur de /de crainte d'arriver

. en retard

اخذت سيارة أجرة خشية التأخر .

ملاحظة ثانية : فاعل الجملة وفاعل المصدر نفسه

الحالة الثانية : الادوات اللي بيجي بعدهن فاعل وفعل واهم دليل بياخدنا

فورا للتمييز هو وجود ال que واللي بتفرض تصريف الفعل بصيغة

المنصوب ، يعني جذر المنصوب مناخده من الفعل بالزمن المضارع بعد

تصريفه بالضمير الثالث الجمع ils وحذف ent واطافة نهايات المنصوب

اللي هي :

e , es , e , ions , iez , ent

وفي بعض الافعال الشاذة منحفظهن بصم.

être: sois

Avoir: aie

Faire : fasse

Pouvoir: puisse

الادوات اللي بيجي بعدهن فاعل وفعل منصوب :

Pour que من اجل ان

afin que لكي

de façon que بشكل ان

de façon à ce que بشكل ان

de manière que بحيث ان

de manière à ce que

بحيث ان

de peur que خوفا من ان

de crainte qu خشية ان

Pour que = afin que -

Je travaille pour que tu réussisses

Je travaille afin que tu réussisses

انا اعمل لكي تنجح انت

فاعلين مختلفين

الاداتين نفس المعنى ومايجوا بنفس السؤال

de façon que= de façon à ce que= de manière -



أعرض ثلاث مناسبات على الأقل مع تحديد المجال والمكان والتاريخ  
والهدف وفعاليات كل مناسبة .

Votre ami(e) français(e) vous a envoyé un mél pour s'informer sur les événements sociaux de 11-  
votre pays. Vous répondez par un courrier électronique dans lequel vous présentez certains  
événements sociaux !

(Présentez 3 événements au minimum en  
déterminant le  
domaine, le lieu, la date, le but et les activités de  
chaque événement . )

De : Yasser@gmail.com

À: Jean@gmail.com

Sujet: évènements sociaux

Cher Jean,

Je vais parler des événements sociaux dans mon  
pays.

Le festival du coton qui se déroule en juillet à  
Alep est un festival de loisirs . Pour célébrer  
l'importance du coton, on organise des chars  
décorés de coton .

La foire internationale des Fleurs à Damas, est un évènement culturel qui se déroule en juin, dans le  
jardin de Tichrine. Pour souligner l'importance de  
la fleur de Damas, on organise des activités pour les enfants et des séances scientifiques.

Le festival interculturel de Bosra se déroule en  
août à Deraa. Pour échanger les expériences  
artistiques entre les pays, on organise des danses  
et des pièces de théâtre .

Au revoir

من : ياسر

الى : جان

الموضوع : مناسبات اجتماعية

عزيزي جان،

سأتحدث عن المناسبات الاجتماعية في بلدي .

مهرجان القطن الذي يجري في حلب في تموز هو مهرجان للترفيه،

وفيه تنظم عربات مزينة بالقطن لإبراز أهمية القطن.

معرض الزهور الدولي في دمشق هو معرض ثقافي يجري في تموز

في حديقة تشرين، وفيه تنظم نشاطات للأطفال ودورات علمية لإبراز

أهمية زهرة دمشق.

مهرجان بصرى للتبادل الثقافي يجري في تموز في مدينة درعا، وفيه

تُنظم رقصات ومسرحيات لتبادل التجارب الفنية بين البلدان.

الى اللقاء

.....

لكي تنجح يجب على  
رغبتك في النجاح أن  
تفوق خوفك من  
الفشل

